

SEIKO

SINCE 1881

HASZNÁLATI UTASÍTÁS SEIKO SOLAR CHRONOGRAPH ÓRA 8A50 kaliber

Köszönjük, hogy a SEIKO óráját választotta.
SEIKO órájának megfelelő és biztonságos használata érdekében kérjük,
figyelmesen olvassa el a jelen füzetben található utasításokat használat előtt.

* Ha óráján védőfólia van a karcolások elkerülése érdekében, az óra használata előtt feltétlenül húzza le. Ha az órát úgy használja, hogy rajta van a fólia, szennyeződés, izzadság, por vagy nedvesség tapadhat a fóliára, és rozsdásodást okozhat.

Kezelési óvintézkedések

FIGYELEM

Kérjük, vegye figyelembe, hogy súlyos következmények, például súlyos sérülések veszélye áll fenn, ha nem tartják be szigorúan a következő biztonsági előírásokat.

Azonnal hagyja abba az óra viselését a következő esetekben:

- Ha az óra testét vagy szíját korrózió éri stb.
- Ha a csapok kinyúlnak a szíjból.

* Azonnal forduljon a kereskedőhöz, akitől az órát vásárolta, vagy a SEIKO SZERVIZKÖZPONTJÁHOZ.

Tartsa az órát és a tartozékokat csecsemőktől és gyermekektől távol.

Ügyelni kell arra, hogy egy csecsemő vagy gyermek véletlenül se nyelje le a tartozékokat.

Ha egy csecsemő vagy gyermek lenyeli az elemet vagy a tartozékokat, azonnal forduljon orvoshoz, mert az káros lehet a baba vagy a gyermek egészségére.

VIGYÁZAT

Kérjük, vegye figyelembe, hogy súlyos következmények, például súlyos sérülések veszélye áll fenn, ha nem tartják be szigorúan a következő biztonsági előírásokat.

Kerülje el a következő helyeket az óra viseléséhez vagy tartásához:

- Olyan helyek, ahol az illékony szerek (kozmetikumok, például lakkeltávolító, rovarriasztó, higítók stb.) párolognak.
- Olyan helyek, ahol a hőmérséklet hosszú ideig 5°C alá esik vagy 35°C fölé emelkedik.
- Erős mágnesesség vagy statikus elektromosság által érintett helyek
- Erős rezgések által érintett helyek
- Magas páratartalmú helyek
- Poros helyek

Ha bármilyen allergiás tünetet vagy bőrirritációt észlel

Azonnal hagyja abba az óra viselését, és forduljon szakemberhez, például bőrgyógyászhoz vagy allergológushoz.

Egyéb figyelmeztetések

- A fémszív hosszának beállításához speciális tudás és szakértelem szükséges. Ezért ilyen esetben lépjen kapcsolatba a kereskedővel, akitől az órát vásárolta. Ha megpróbálja beállítani a fémszíjat, megsérülhet a keze vagy az ujjai, vagy a szív egyes részei elveszhetnek.
- Ne szerelje szét és ne manipulálja az órát.
- Tartsa az órát csecsemőktől és gyermekektől távol. Különös óvatossággal kell eljárni, hogy elkerülje a sérülések, allergiás kiütések vagy viszketés kockázatát, amelyet az óra érintése okozhat.
- Ha órája zseb vagy medál típusú, az órához rögzített szív vagy lánc megsértheti a ruháját, illetve megsérülhet a keze, a nyaka vagy más testrésze.

VIGYÁZAT



Ne használja az órát búvárkodáshoz vagy szaturációs merüléshez.

A különböző szigorított, szimulált, zord környezetben végzett ellenőrzéseket, amelyek általában a búvárkodáshoz vagy a szaturációs merüléshez tervezett órákhoz szükségesek, a BAR (barometric pressure) kijelzővel ellátott vízálló órán nem végezték el. Búvárkodáshoz használjon kifejezetten búvárkodáshoz tervezett órákat.

FIGYELEM



Ne öntsön folyó vizet közvetlenül a csapból.

A csapból származó csapvíz víznyomása elég magas ahhoz, hogy a mindennapi életben rontja a vízálló órák vízállóságát.

VIGYÁZAT

Kérjük, vegye figyelembe, hogy súlyos következmények, például súlyos sérülések veszélye áll fenn, ha nem tartják be szigorúan a következő biztonsági előírásokat.



Ne fordítsa el vagy húzza ki a koronát, ha az óra nedves.

Víz kerülhet az óra belsejébe.

* Ha az üveg belső felületét páralecsapódás borítja, vagy vízcseppek jelennek meg az óra belsejében húzamosabb ideig, az óra vízállósága romlik. Azonnal forduljon a kereskedőhöz, akitől az órát vásárolta, vagy a SEIKO ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁHOZ..



Ne hagyjon nedvességet, izzadságot és szennyeződést hosszú ideig az órán.

Legyen tudatában annak a kockázatnak, hogy egy vízálló óra csökkentheti vízállósági teljesítményét az üvegen vagy a tömítésen lévő ragasztóanyag károsodása vagy a rozsdamentes acélon kialakuló rozsda miatt.



Ne viselje az órát fürdés vagy szaunázás közben.

A gőz, szappan vagy a termálvíz felgyorsíthatják az óra vízállóságának romlását.

Ez egy stopperóra funkcióval felszerelt szolár karóra

- Ez az óra teljes körű stopperóra funkcióval van felszerelve, amely 1/100 másodperces lépésekben képes mérni.
- A számlap alatt található napelem bármilyen fényt "elektromos energiává" alakít át az óra működtetéséhez.
- "Chronograph": stopperóra funkcióval ellátott óra.

Stopperóra funkció

A stopperóra akár 60 percig is képes méréseket végezni 1/100 másodperces lépésekben.

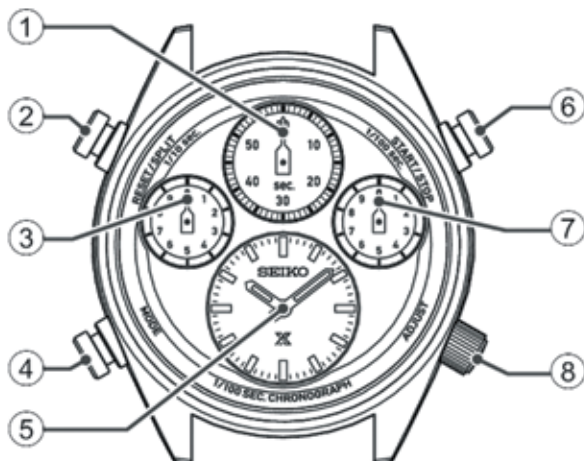
A mérés 60 perc után automatikusan befejeződik.

Napelemes töltési funkció

Az óra úgy töltődik fel, hogy a számlapon lévő napelemes panelre beeső fényt elektromos energiává alakítja.

Az akkumulátor teljes feltöltése után az óra körülbelül hat hónapig működik, még akkor is, ha a számlapot nem éri fény.

Az alkatrészek elnevezései és funkciójuk

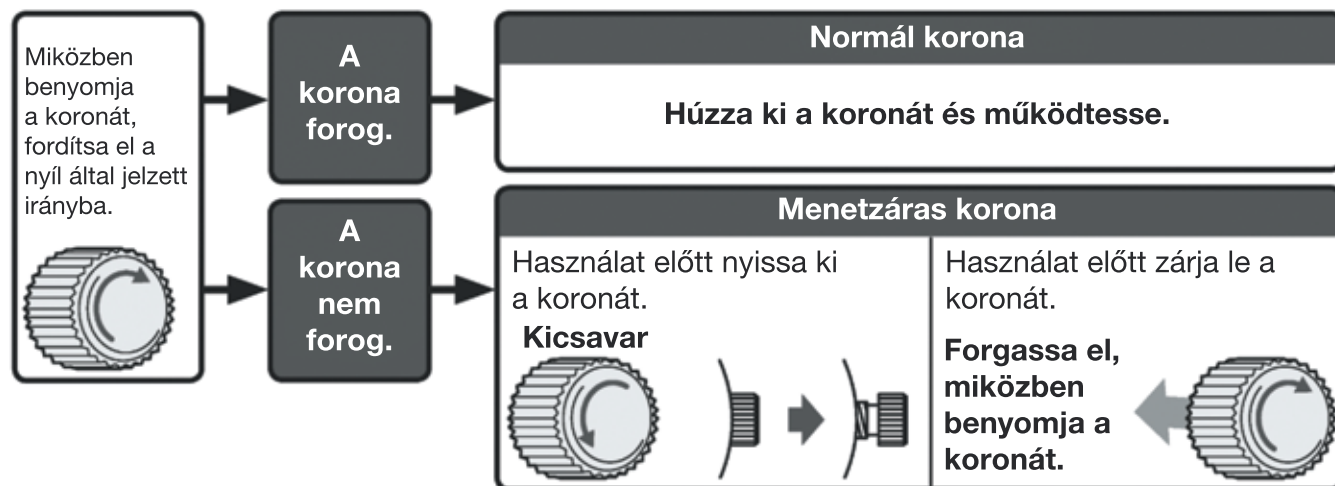


* A kijelző helyzete és kialakítása modelltől függően változhat.

- ① **Stopper másodpercmutató**
- ② **B GOMB**
A részidő mérése/az időmérő visszaállítása
- ③ **Stopper 1/10 másodperces mutató**
- ④ **A GOMB**
Kijelzők közötti váltás
- ⑤ **Óra-percmutató (stopperóra mutató)**
- ⑥ **C GOMB**
Stopperóra indítása/leállítása
- ⑦ **Stopper 1/100 másodperces mutató**
- ⑧ **Korona**
-Normál helyzet: Stopperóra
-Első kattintási pozíció: Az idő beállítása, a stopperóra mutatóinak előzetes pozícióba állítása és a rendszer alaphelyzetbe állítása.

Korona

A koronáknak két típusa van, normál korona és menetzáras korona.
Kérjük, ellenőrizze órája koronájának típusát.

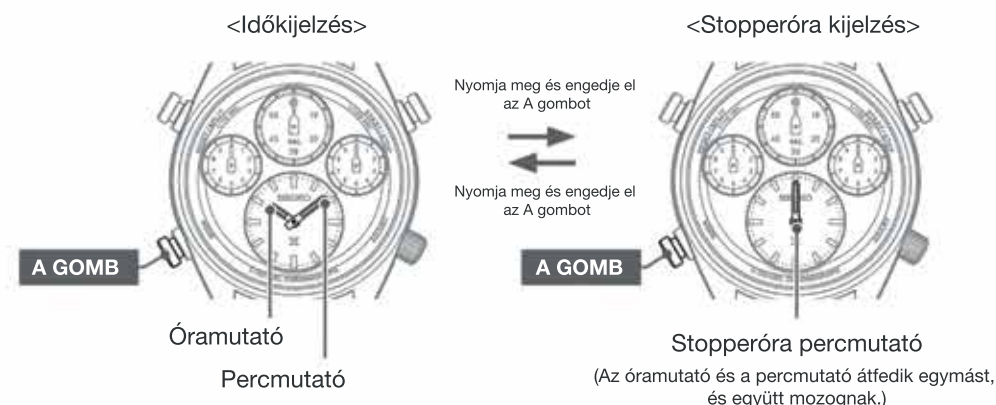


* A korona csavarral történő rögzítésével a menetzáras korona megakadályozhatja a meghibásodást és növelheti a vízállóságot.

* Ügyeljen arra, hogy ne csavarja be erővel a koronát, mert az károsíthatja a korona nyílásait.

Kijelzők közötti váltás

Az alábbi ábrán látható művelet az "időkijelzés" és a "stopperóra kijelzés" közötti váltást mutatja. A kijelzők közötti váltás megváltoztatja a mutatók funkcióját.



* Az "időkijelzés" és a "stopperóra kijelzés" közötti váltáskor az óra, a perc és a stopperóra mutatói mozognak.

* Az A gomb megnyomásával a stopperóra működése közben is átvált az "időkijelzésre". A stopperóra-mérés az idő kijelzése közben is folytatódik.

* Ha a stopperóra 10 percig visszaállított állapotban marad, a kijelző automatikusan visszatér az "időkijelzés" állapotába.

* A 0 óra és 0 perc és a 12 óra és 0 perc időmérések a stopperóra kijelzőjének visszaállítási állapotában is azonos mutatóállással rendelkeznek, még időmegjelenítési módban is.

Ha a mutató pozíciói alapján nehéz azonosítani a kijelző üzemmódot, nyomja meg a C gombot. Ha a stopperóra mutatója mozog, az óra stopperóra kijelző üzemmódban van.

Idő beállítása

1 Nyomja meg az A gombot a kijelzők közötti váltáshoz, és győződjön meg arról, hogy az óra működik.

Amikor a stopper másodpercmutatói (1/100 másodperc, 1/10 másodperc, másodperc) a 6 órai pozícióba mutatnak, az energiaszint alacsony. Fénynek kitéve töltsé fel az órát.

2 Nyomja meg az A gombot az időkijelzésre való átváltáshoz.

3 Húzza ki a koronát

Az óra- és percmutató az aktuális időt követő perc pozícióba mozog.

Például...:

Ha az aktuális idő "10:08:42", az óra- és percmutató a "10:09:00" pozícióba kerül.



*A menetzáras koronával rendelkező modellek esetében a működtetés előtt kérjük, oldja ki a koronát.

4 Az idő beállításához forgassa el a koronát.

A koronát az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva 1 perccel előrebb állíthatja az időt.

A koronát az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva 1 perccel visszaállíthatja az időt.

A korona folyamatos elforgatásával gyorsan elforgathatja a mutatókat.



5 Nyomja vissza a koronát normál helyzetbe az időjelzésnek megfelelően.

Az óra működésbe lép.

*A menetzáras koronával rendelkező modellek esetében kérjük, hogy működés után feltétlenül zárja le a koronát.

Stopper funkció

A stopperóra akár 60 percet is mérhet 1/100 másodperces lépésekben.

60 perc mérése után a stopperóra mutatói automatikusan megállnak a 0 perc 0 másodperc pozícióban.

A stopperóra részeinek és funkcióinak megnevezései

Váltson "stopperóra kijelzőre"



- ① **Stopper másodpercmutató**
1 másodperces lépésekben mozog
- ② **B GOMB**
Részidő / Visszaállítás
- ③ **Stopper 1/10 másodperces mutató**
1/10 másodperces lépésekben mozog
- ④ **A GOMB**
1 perces lépésekben mozog
*Az óra- és percmutató átfedésben mozog.
- ⑤ **C GOMB**
Stopperóra indítása/leállítása
- ⑥ **Stopper 1/100 másodperces mutató**
1/100 másodperces lépésekben mozog

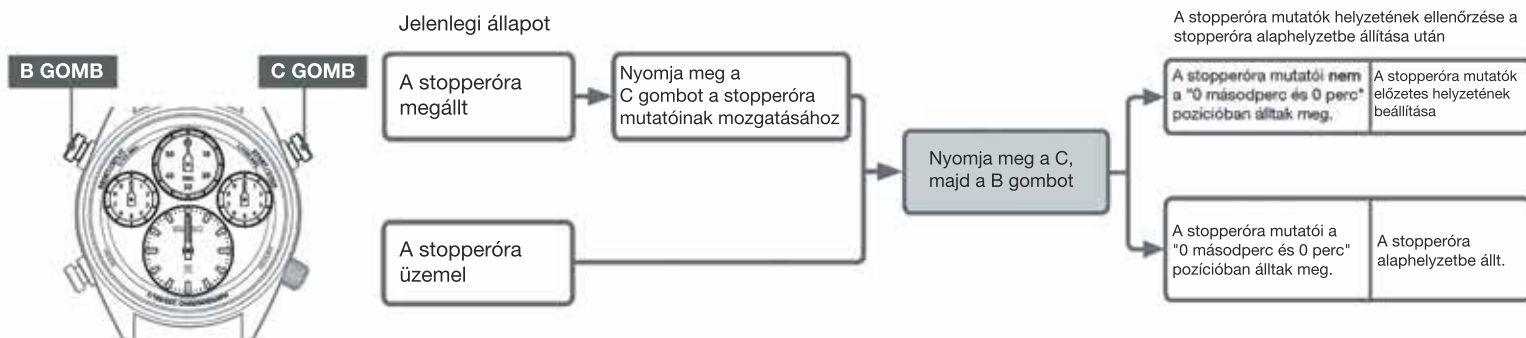
A stopperóra használata előtt

A stopperóra használata előtt állítsa alaphelyzetbe, és ellenőrizze, hogy a stopperóra mutatói (1/100 másodperc, 1/10 másodperc, másodperc, perc) megálltak-e "0 másodperc és 0 perc" pozícióban.

*Amikor a stopperóra mutatói (1/100 másodperc, 1/10 másodperc, másodperc) a 6 órai pozícióba mutatnak, az óra lemerült, és nem működik. Használat előtt töltsse fel a stopperórát.

A stopperóra alaphelyzetbe állítása

A stopperóra akkor működtethető, ha a korona normál helyzetben van.



Stopper funkció

*Az 1/100 másodperces és az 1/10 másodperces mutató az indítás után 1 percig mozog, és ezt követően a 12 órás pozícióban marad.

Amikor a gombokat a stopperóra megállításához vagy egy részidő méréséhez működtetik, a stopperóra másodpercmutatója az újraindítástól mért időt mutatja.

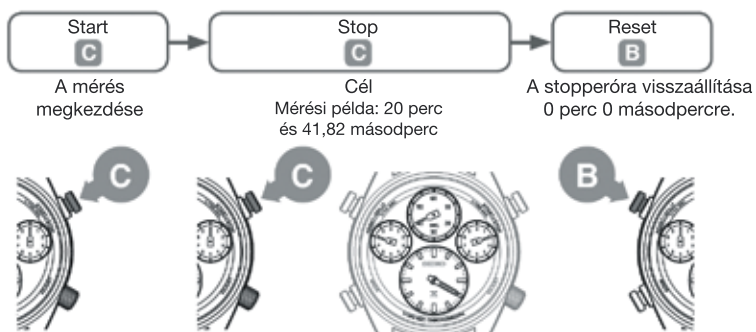
Ha a stopperóra újraindul, vagy egy részidő-mérést indít el, a mutatók ismét 1 percig mozognak.

*Az A gomb megnyomásával a stopperóra működése közben átáll az "időkijelzésre".

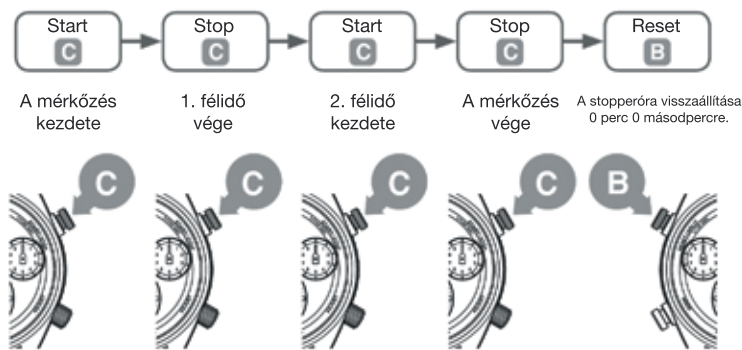
A stoppermérés az idő kijelzése közben is folytatódik, a részidő mérése azonban megszűnik.

*Ha a stopperóra működés közben lemerül, a mérés alaphelyzetbe állhat.

Általános mérés Pl.: 5 000 méteres futás



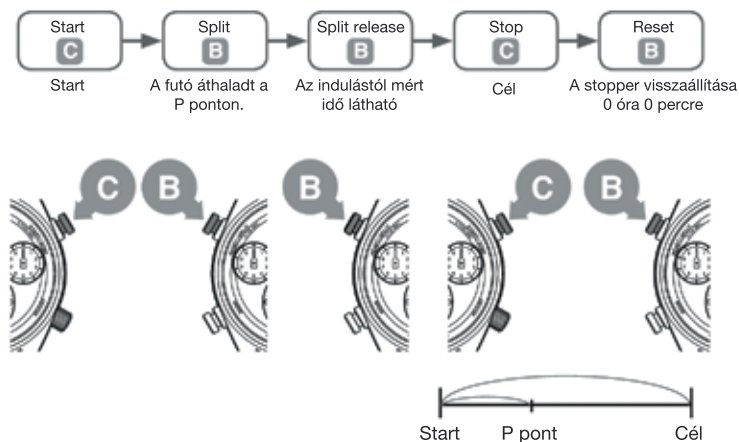
Összesített mérés Pl.: Egy futballmérkőzés idejének mérése



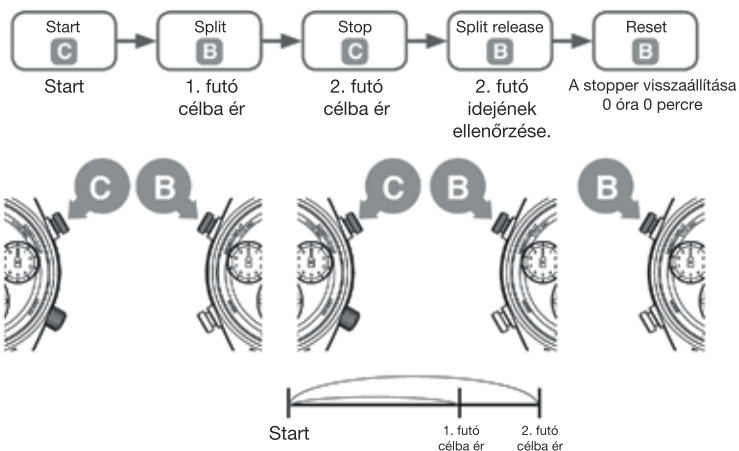
*A stopperóra újraindítása és leállítása megismételhető.

Részidő mérése Pl.: 5 000 méteres futás

Részidő: Egy tevékenység kezdetétől egy adott szakaszig eltelt idő.



Két versenyző idejének mérése



*A részidő mérése és a részidő feloldása annyiszor ismételhető meg, ahányszor csak szükséges a stopperóra-mérés során.

Akkumulátor töltése

Az óra feltöltéséhez tegye ki a számlapot fénynek.



Az óra optimális teljesítményének érdekében ügyeljen arra, hogy az óra mindig megfelelően legyen feltöltve.

A következő helyzetekben az óra energiája valószínűleg lemerül, ami az óra leállításához vezet:

- Az órát egy ingujj takarja.
- Az órát olyan körülmények között használják vagy tárolják, ahol hosszú ideig nem éri fény az óra számlapját

*Ügyeljen arra, hogy az óra ne melegedjen fel töltés közben.
(Az üzemi hőmérséklet-tartomány -10°C és $+60^{\circ}\text{C}$ között van.)

*Amikor először kezdi el használni az órát, vagy elindítja, miután az töltéshiány miatt leállt, töltse fel az órát kellő mértékben az Útmutató a töltési időkhöz című táblázatot használva útmutatásként.

Útmutató a töltési időkhöz

Fényerősség lx (LUX)	Fényforrás	Állapot (példa)	Az óra teljes feltöltéséhez szükséges idő	A stopperfunkció használatához rendelkezésre álló idő	Az óra 1 napig tartó feltöltöttségéhez szükséges idő
700	Fénycső	Irodai környezet	-	200 óra	4 és fél óra
3,000	Fénycső	30 W 20 cm	260 óra	50 óra	70 perc
10,000	Fénycső	30 W 5 cm	80 óra	15 óra	20 perc
10,000	Napfény	Felhős idő	80 óra	15 óra	20 perc
100,000	Napfény	Napos idő (közvetlen napfény egy nyári napon)	8 óra	2 óra	6 perc

A "A stopperóra funkció használatához rendelkezésre álló idő" számadat a megállított óra fénynek való kitételéhez és az óra feltöltéséhez szükséges idő becsült értéke, amíg a stopperóra funkció elérhetővé válik. Bár a funkció használható az óra töltése nélkül is ennyi ideig, a stopperóra funkció hamar működésképtelenné válhat. Töltse fel az órát ezeket az időket irányadónak használva.

*A szükséges töltési idő az óra modelljétől függően eltérő lehet.

Amikor az energiaszint alacsony, a stopper másodpercmutatói (1/100 másodperc, 1/10 másodperc, másodperc) a 6 órai pozícióba mutatnak.

Ha ezután az energia teljesen lemerül, az összes mutató a 12 órai pozícióba mutat, és az óra megáll.

Amikor a stopper másodpercmutatói (1/100 másodperc, 1/10 másodperc, másodperc) a 6 órai pozícióba mutatnak, töltse fel az akkumulátort.



*Amikor a stopperóra mutatói a 6 órai pozícióba mutatnak, a stopperóra nem működik. (Ez nem meghibásodás.)

*Ha a stopperóra működése közben az energia lemerül, a mérés alaphelyzetbe állhat.

Energiaforrás

Ebben az órában egy speciális másodlagos akkumulátor található, amely különbözik a hagyományos akkumulátoroktól. A hagyományos ezüst-oxid akkumulátorral ellentétben a másodlagos akkumulátor nem igényel rendszeres cserét. A kapacitás vagy a töltési hatékonyság fokozatosan csökkenhet a hosszú távú használat vagy a működési környezet miatt.

Ezenkívül a hosszú távú használat a töltés időtartamát is lerövidítheti, a kopás, a szennyeződés, a mechanikus alkatrészek kenőanyagának romlása stb. miatt. A teljesítmény csökkenésekor kérje a javítást.



FIGYELMEZTETÉS

Megjegyzések a másodlagos akkumulátor cseréjéhez

- Ne vegye ki a másodlagos akkumulátort az órából.
A másodlagos akkumulátor cseréje szakmai tudást és szakértelmet igényel. A másodlagos akkumulátor cseréjéről kérdezze meg azt a kereskedőt, akitől az órát vásárolta.
- Egy hagyományos ezüst-oxid akkumulátor beszerelése olyan hőt termelhet, amely robbanást és gyulladást okozhat.

***Túltöltés-megelőző funkció**

Amikor a másodlagos akkumulátor teljesen feltöltődött, a túltöltés-megelőző funkció automatikusan aktiválódik a további töltés elkerülése érdekében.

Nem kell aggódní a túltöltés okozta károk miatt, függetlenül attól, hogy a másodlagos akkumulátort mennyivel töltik fel az "óra teljes feltöltéséhez szükséges időn" túl.



FIGYELMEZTETÉS

Megjegyzések az óra töltéséhez

- Az óra töltésekor ne helyezze az órát erős fényforrás, például fotózáshoz használt világítóberendezés, reflektorok vagy izzólámpák közvetlen közelébe, mivel az óra túlzottan felmelegedhet, ami a belső alkatrészek károsodásához vezethet.
- Ha az órát közvetlen napfénynek kitéve tölti, kerülje a magas hőmérsékletet könnyen elérő helyeket, például az autó műszerfalát.
- Az óra hőmérsékletét tartsa mindig 60 °C alatt.

Napi ápolás

● Az óra napi ápolást igényel

- Ne mossa meg az órát, ha a koronája ki van húzva.
- Puha ronggyal törölje le a nedvességet, az izzadságot vagy a szennyeződést.
- Miután az órát tengervízbe áztatta, feltétlenül mossa ki tiszta vízben, és alaposan törölje szárazra.
Ne folyasson vizet közvetlenül a csapból az órára. Először öntsön egy kis vizet egy tálba, majd áztassa bele az órát, hogy kimossa.
* Ha órája „Non-water resistant” vagy „water resistant for daily use” besorolású, ne mossa ki.

● Időnként forgassa meg a koronát

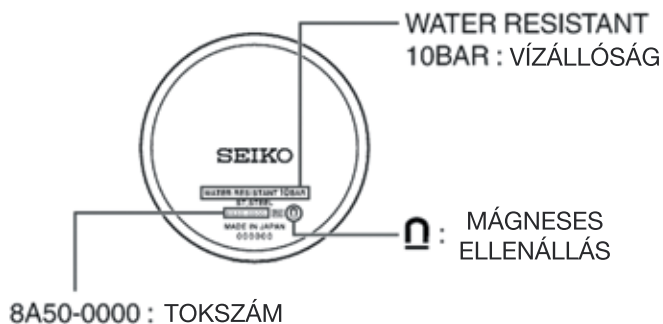
- A korona korróziójának megelőzése érdekében időnként forgassa meg a koronát.
- Ugyanezt a gyakorlatot kell alkalmazni a menetzáras koronánál is.

● Időnként nyomogassa meg a gombokat

- Egyszer-egyszer nyomja meg a gombokat, hogy megakadályozza a korrózió kialakulását.

Ellenállás és típus

A hátlapon látható az óra kalibere és ellenállósága

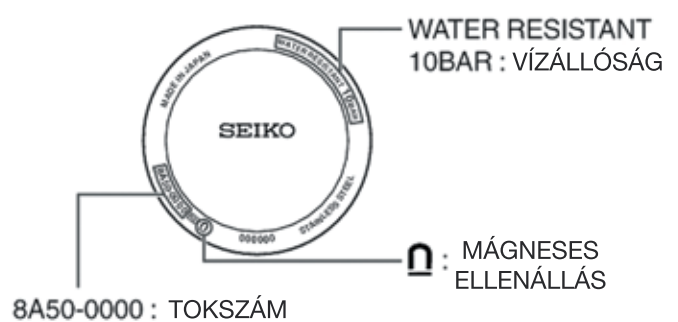


• Vízállóság

Az óra vízállóságát mutató jelzés.

• Tokszám

Az óra típusának azonosítására szolgáló szám.



• Mágneses ellenállás

Az óra mágneses ellenállását jelző szimbólum.

*A fenti illusztráció példaként szolgál, ezért a kijelző helyzete és tartalma nem biztos, hogy pontosan megegyezik az Ön órájával.

Lumibrite

Ha órája Lumibrite-os

A Lumibrite egy világító festék, amely rövid időn belül elnyeli a napfény és a világítóberendezések fényenergiáját, és tárolja azt, hogy a sötétben fényt bocsásson ki. Például, ha körülbelül 10 percig több mint 500 lux fénynek van kitéve, a Lumibrite 3-5 órán keresztül képes fényt kibocsátani. Vegye figyelembe azonban, hogy mivel a Lumibrite kibocsátja az általa tárolt fényt, a fény sűrűsége idővel fokozatosan csökken. A kibocsátott fény időtartama némileg eltérhet olyan tényezőktől függően, mint az óra tartózkodási helyének fényereje, valamint a fényforrás és az óra távolsága.

- * Általánosságban elmondható, hogy amikor egy világos helyről egy sötét helyre érkezik, az emberi szemnek időbe telik, hogy alkalmazkodjon a sötéthez, ami kezdetben megnehezíti a tárgyak látását. (Alkalmazkodás a sötéthez)
- * A Lumibrite egy világító festék, amely tárolja és kibocsátja a fényt, amely ártalmatlan az emberre és a környezetre, nem tartalmaz mérgező anyagokat, például radioaktív anyagokat.

Körülmény		Fényerő
Napfény	Szép idő	100,000 lux
	Felhős idő	10,000 lux
Beltér (ablak felőli oldal napközben)	Szép idő	több mint 3,000 lux
	Felhős idő	1,000 és 3,000 lux között
	Esős idő	kevesebb mint 1,000 lux
Világító berendezés (40-watt neonfény)	Órától való távolság: 1 m	1,000 lux
	Órától való távolság: 3 m	500 lux (átlagos szobai fény)
	Órától való távolság: 4 m	250 lux

Vízállóság

Használat előtt tekintse meg az alábbi táblázatot az óra vízállóságának leírásához.

A tok hátoldalán lévő jelzés	Vízállóság	Használati körülmények	
Nincs jelzés	Nem vízálló	Kerülje a vízcseppeket vagy az izzadságot.	
WATER RESISTANT	Vízállóság a mindennapi használathoz	Az óra a mindennapi életben ellenáll a véletlenül vízzel való érintkezésnek.	⚠ FIGYELEM Kérjük ne használja úszáshoz.
WATER RESISTANT 5 BAR	Vízállóság a mindennapi használathoz 5 BAR vízállósággal	Az óra alkalmas sportokhoz, például úszáshoz.	
WATER RESISTANT 10 (20) BAR	Vízállóság a mindennapi használathoz 10 (20) BAR vízállósággal	Az óra alkalmas tartály nélküli búvárkodásra.	

Mágneses ellenállás

A közeli mágnesesség hatására az óra átmenetileg pontatlan lehet, vagy leállhat.

⚠ VESZÉLY	
Jelzés a tok hátoldalán	Használat feltétele
Nincs jelzés	Ne tartsa az órát 10 cm-nél közelebb mágneses tárgyakhoz.
	Ne tartsa az órát 5 cm-nél közelebb mágneses tárgyakhoz. (JIS level-1 standard)
	Ne tartsa az órát 1 cm-nél közelebb mágneses tárgyakhoz. (JIS level-2 standard)

Ha az óra mágnesezetté válik, és pontossága a normál használat során a megadott mértéket meghaladó mértékben romlik, az órát le kell mágnesezni. Ebben az esetben díjat kell fizetnie a lemágnesezésért és a pontosság utánállításért, még akkor is, ha ez a garanciaidőn belül történik.

Az ok, amiért az órát befolyásolja a mágnesesség
A beépített motor mágnessel van ellátva, amelyet befolyásolhat az erős mágneses tér.

Példák gyakori mágneses termékekre, amelyek hatással lehetnek az órákra



Okostelefon, mobiltelefon, tablet tok
(hangszóró, tok mágnes)



Hálózati adapter



Táska
(mágneses csattal)



Elektromos borotva



Mágneses főzőlap



Hordozható rádió
(hangszóró)



Mágneses nyaklánc



Mágneses gyógypárna

Szíj

Fémcsíj

- A nedvesség, az izzadság vagy a szennyeződés még a rozsdamentes acélcsíjra is rozsdásodást okoz, ha hosszabb ideig hagyja őket rajta.
- Az ápolás hiánya kiütéseket okozhat, sárgás vagy arany foltot hagyhat az ingek ujjának alsó szélén.
- Törölje le a nedvességet, az izzadságot vagy a szennyeződést egy puha ruhával, amilyen hamar csak lehetséges.
- A csíj tömítése körüli szennyeződés megtisztításához törölje le vízben, majd egy puha fogkefével kefézze le. (Védje meg az óra testét a fröccsenő víztől, csomagolja be műanyag fóliába stb.) Puha ronggyal törölje le.
- Mivel egyes titáncsíjak rozsdamentes acélból készült csapokat használnak, amelyek kiemelkedően erősek, rozsdásodhat a rozsdamentes acél alkatrészekben.
- Ha a rozsdásodás előrehalad, a csapok kilóghatnak vagy kieshetnek, és az óra tokja leeshet a csíjról, vagy a kapocs nem nyílik ki.
- Ha egy csap kilóg, személyi sérülést okozhat. Ilyen esetben tartózkodjon az óra használatától, és kérjen javítást.

Bőrcsíj

- A bőrcsíj hajlamos az elszíneződésre és a nedvesség, az izzadság és a közvetlen napfény miatti károsodásra.
- A lehető leghamarabb törölje le a nedvességet és az izzadságot egy száraz ruhával.
- Ne tegye ki az órát hosszú ideig közvetlen napsugárzásnak.
- Kérjük, legyen óvatos, ha világos színű csíjjal ellátott órát visel, mert valószínűleg szennyeződések jelennek meg rajta.
- Tartózkodjon a bőrcsíjas óra használatától (eltérően az Aqua Free csíjaktól), fürdés, úszás és vízben való munka végzése közben, még akkor is, ha az óra önmagában vízálló és mindennapi használatra alkalmas (10-BAR/20-BAR water resistant).

Szövetcsíj (nejlon/poliészter)

- A természetes bőrolaj és a szennyeződések könnyen megtapadnak a csíjra, mivel az fonott szerkezetű.
- Figyeljen a termék más dolgokon való fennakadásából eredő foszlásától, sérülésétől
- Vegye figyelembe, hogy a pánt elszíneződhet a súrlódás miatt, ha izzadságtól vagy esőtől nedves, és a színe átkerülhet más ruhadarabokra.
- Figyeljen a ruházat anyagával való súrlódás okozta statikus elektromosságra.
- Ha természetes bőrolaj vagy szennyeződés tapad a csíjra, óvatosan törölje le azonnal egy száraz ruhával stb.
- Száritáskor a csíjat közvetlen napfénytől védett, szellős helyen szárítsa.
- A csíj textúrája megváltozhat, ha hosszú ideig vízben mossák.
- Vegye figyelembe, hogy a csíj elszíneződhet, ha közvetlen napfényben hagyja.

Szilikoncsíj

- Ami az anyagjellemzőket illeti, a csíj könnyen szennyeződik, foltos lehet és elszíneződhet. Nedves ruhával vagy tisztítókendővel törölje le a szennyeződések.
- A más anyagokból készült csíjtól eltérően a repedések a csíj elszakadását okozhatják. Ügyeljen arra, hogy éles szerszámmal ne sértse meg a csíjat.

Megjegyzések a bőrirritációról és az allergiáról	A csíj által okozott bőrirritációt különböző tényezők okozhatják, például fém- vagy bőrallergia, bőrreakciók a por vagy a csíj súrlódásának hatására.
Megjegyzések a csíj hosszához	Állítsa be a csíjat úgy, hogy a megfelelő légáramlás biztosítása érdekében hagyjon egy kis helyet a csuklója között. Ha viseli az órát, hagyjon elegendő helyet, hogy ujját a csíj és a csuklója közé tudja helyezni.

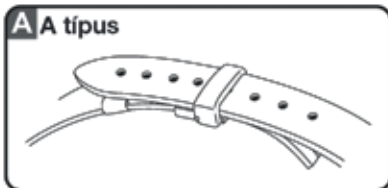


Háromrészes zár használata bőrszíjhoz (Speciális csatok)

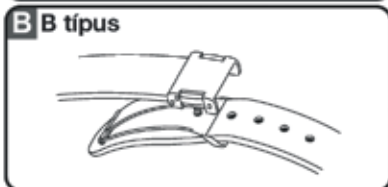
Az alábbiakban leírtak szerint 3 típusú speciális csat létezik;

Ha az Ön által vásárolt óra csatja ezek közé tartozik, kérjük, olvassa el a jelzéseket.

A A típus

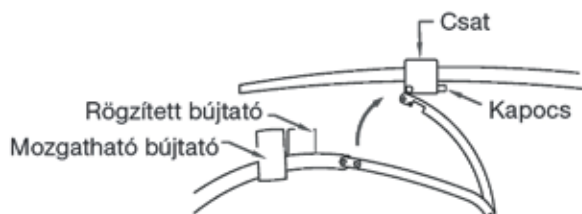


B B típus



A A típus

- ① Emelje fel a zárat a csat kioldásához.

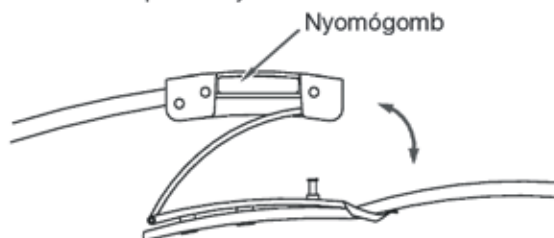


- ② Nyissa ki a kapcsot.

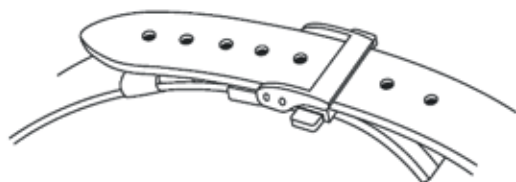


B B típus

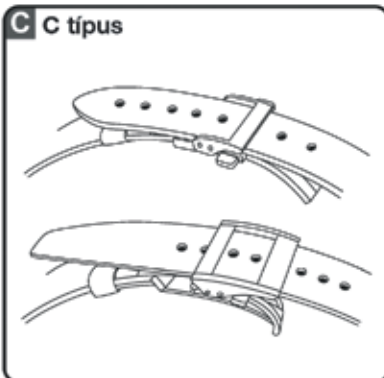
- ① Miközben lenyomva tartja a csat mindkét oldalán található nyomógombokat, emelje fel a kapocs kinyitására.



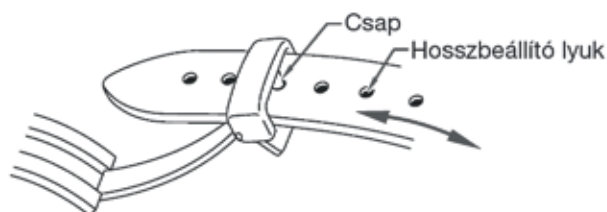
C C típus



C C típus



- ③ Távolítsa el a csapot a hosszbeállító lyukból. Csúsztasza a szíjat balra vagy jobbra, és megfelelő hosszúságban helyezze vissza a csapot a hosszbeállító lyukba.



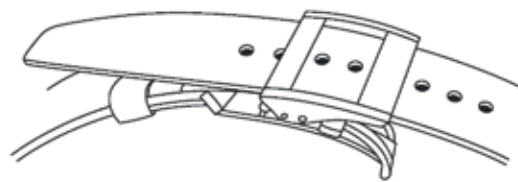
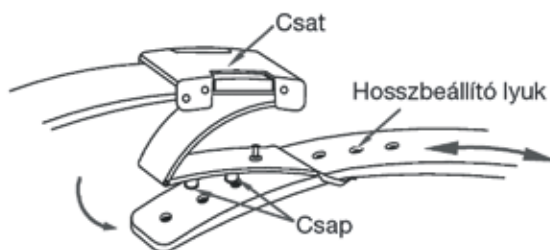
- ④ Rögzítse a kapcsot.

* Ne nyomja be túl erősen.



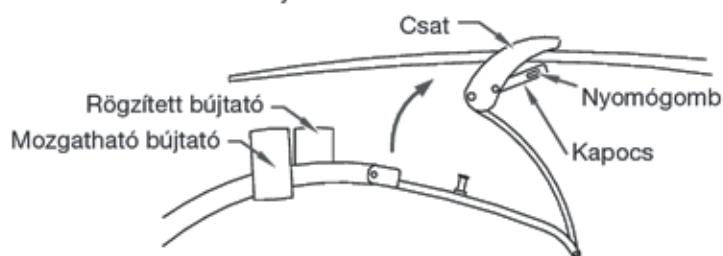
* A csat rögzítésekor illesse be a szíj végét a mozgatható és a rögzített bújtatóba, majd szorosan húzza meg a csatot.

- ② Távolítsa el a csapot a hosszbeállító lyukból. Csúsztassa a szíjat balra vagy jobbra, és illesse be a csapot megfelelő hosszúságban a hosszbeállító lyukba. Nyomja meg a csatot és rögzítse a kapcsot.

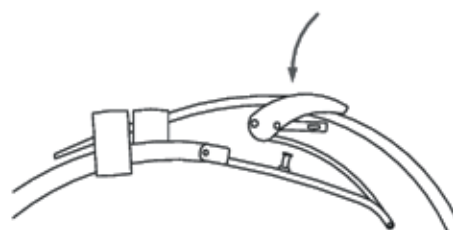


● Hogyan kell viselni vagy levenni az órát

- ① Miközben megnyomja a szíj mindkét oldalán található nyomógombokat, húzza ki a szíjat a mozgatható és a rögzített bűjtatóból. Ezután nyissa ki a csatot.

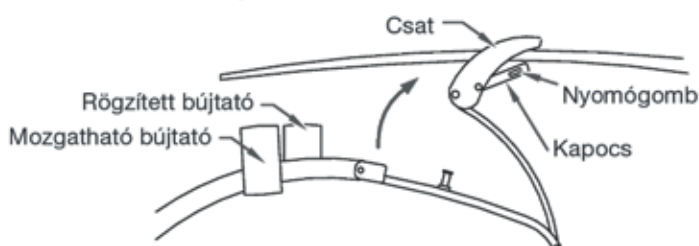


- ② Helyezze a szíj végét a mozgatható és a rögzített bűjtatóba, és rögzítse a csatot keret megnyomásával.

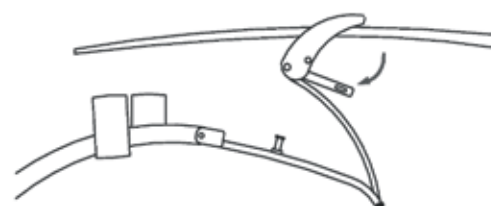


● A szíj hosszának beállítása

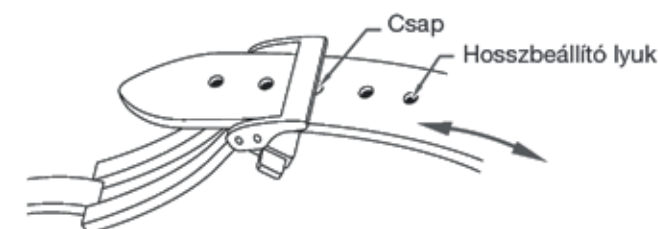
- ① Miközben megnyomja a szíj mindkét oldalán található nyomógombokat, húzza ki a szíjat a mozgatható és a rögzített bűjtatóból. Ezután nyissa ki a csatot.



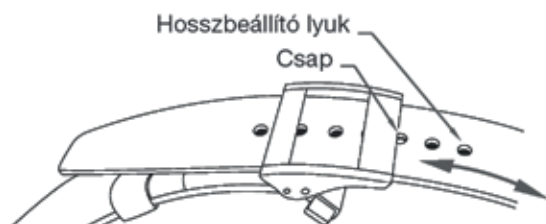
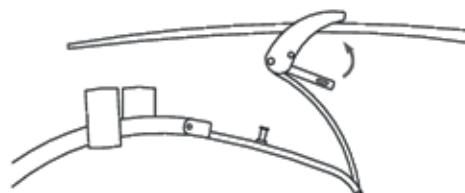
- ② Nyomja meg ismét a nyomógombokat a kapocs kioldásához.



- ③ Húzza ki a csapot a szíj hosszbeállító lyukból. Csúsztassa el a szíjat a hosszának beállításához, és keressen egy megfelelő lyukat. Helyezze a csapot a lyukba.



- ④ Rögzítse a csatot.



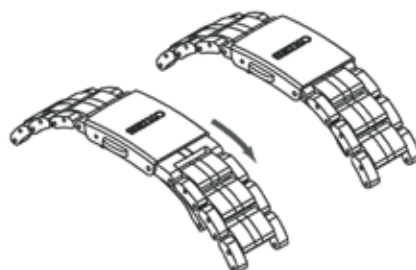
Könnyen állítható típusú csat

Egyes szíjak könnyen állítható típusú csatokkal vannak ellátva a szíj hosszának finom beállításához.

Ha a vásárolt óra csatja a következő, kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat.

* A szíj legfeljebb 5 mm-rel hosszabbítható.

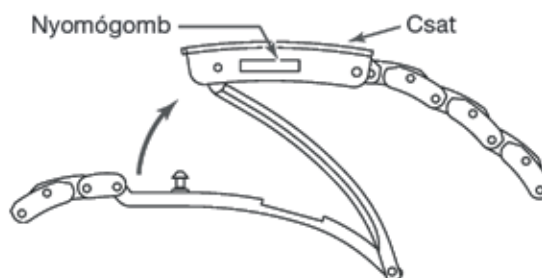
Ez akkor hasznos, ha a szíjat túl szorosnak érzi, vagy valamilyen okból kényelmetlen.



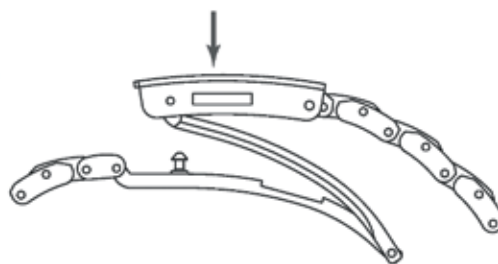
● A szíj viselése (A csat kinyitása és zárása)

1. Finoman nyomja meg a nyomógombokat a csat kinyitásához.

* Vegye figyelembe, hogy a nyomógombok túl erős (mély) megnyomása aktiválja a beállítót, ami meghosszabbítja a szíjat.

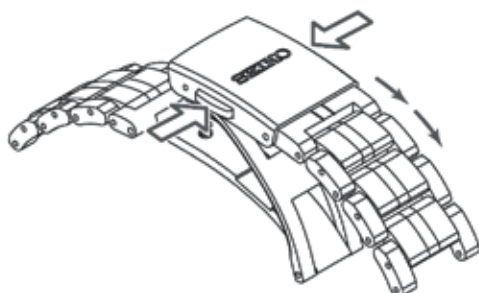


2. Rögzítse a csatot a csat keretének megnyomásával.



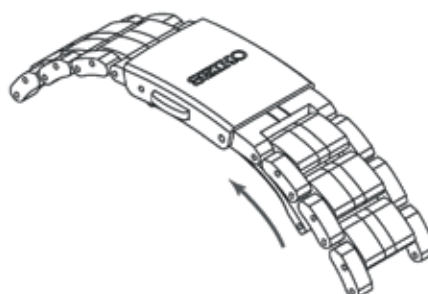
● A szíj hosszának beállítása

1. Körülbelül 5 mm-rel (2 fokozatban) meghosszabbíthatja a szíjat, ha a nyomógombokat mindkét oldalon erősen megnyomja a hosszbeállító működtetéséhez.



2. Rögzítse a csatot a csat keretének megnyomásával.

* Még akkor is, ha a csat zárva van, visszahúzhatja a beállító által meghosszabbított szalag hosszát.



* A fenti illusztrációk példaként szolgálnak. Egyes részletek a modelltől függően eltérőek lehetnek.

Értékesítés utáni szolgáltatás

● Garancia és jótállás

- Javításhoz vagy kivizsgáláshoz forduljon a viszonteladóhoz, ahonnan az órát vásárolta, vagy a keresse fel a Seiko hivatalos márkaszervizét.
- A jótállási időn belül kérjük, mutassa be a jótállási jegyet a javítási szolgáltatások igénybevételéhez.
- A jótállást a jótállási jegy igazolja. Kérjük, figyelmesen olvassa el és őrizze meg.
- A garanciális idő lejártát követő javítási szolgáltatásoknál, ha az óra funkciói javítási munkával helyreállíthatók, kérésre és fizetés ellenében javítást vállalunk.

● Csere a funkcionális alkatrészekre

- Kérjük, ne feledje, hogy ha az eredeti alkatrészek nem állnak rendelkezésre, akkor azok helyettesíthetők olyan helyettesítő alkatrészekkel, amelyek külső megjelenése eltérhet az eredetitől.

● Ellenőrzés és beállítás szétszereléssel és tisztítással (karbantartás)

- Az óra optimális teljesítményének megőrzése érdekében körülbelül 2-3 évente javasolt a szervizelést elvégezni. A használati feltételektől függően az óra mechanikus alkatrészeinek olajtartó állapota romolhat, az alkatrészek kopása az olajszenyveződés következtében előfordulhat, ami végső soron maga az óra leállásához vezethet.

A stopperóra mutatók előzetes helyzetének beállítása

Ha a stopperóra mutatói (1/100 másodperc, 1/10 másodperc, másodperc, perc) a stopperóra visszaállítása után sem állnak meg a 0 perc 0 másodperc és 0 perc ponton, vagy ha az óra- és percmutató nem a megfelelő időt mutatja, akkor az előzetes pozíciók rosszul lehetnek beállítva. A mutatók előzetes helyzetbe állítása biztosítja, hogy a stopperóra mérései helyesek legyenek.

Az előzetes pozíció a következő okok miatt lehet rosszul beállítva:

Erős ütdés esetén: Az óra leejtésekör vagy ütésekör elferdülhetnek a mutatók

Mágneses hatás esetén: Az óra mágneses hatást keltő tárgyhoz való közelítésénél előfordulhat helytelen beállítás.

1 Nyomja meg az A gombot a kijelzők közötti váltáshoz, és győződjön meg arról, hogy az óra működik.

Amikor a stopper másodpercmutatói (1/100 másodperc, 1/10 másodperc, másodperc) a 6 órai pozícióba mutatnak, az energiaszint alacsony. Az óra feltöltéséhez tegye ki a számlapot fénynek.

2 Nyomja meg az A gombot a stopperóra kijelzésre való váltáshoz.

3 Húzza ki a koronát.

*A menetzáras koronával rendelkező modellek esetében a működtetés előtt kérjük, oldja ki a koronát.

4 Nyomja meg az A gombot (2 másodpercig), amíg a másodpercmutató elmozdul.

Minden mutató a jelenlegi előzetes pozícióra mutat. Az óra mutatója ekkor lassan elindul.

5 Állítsa az összes mutatót a 12 órai alaphelyzetre

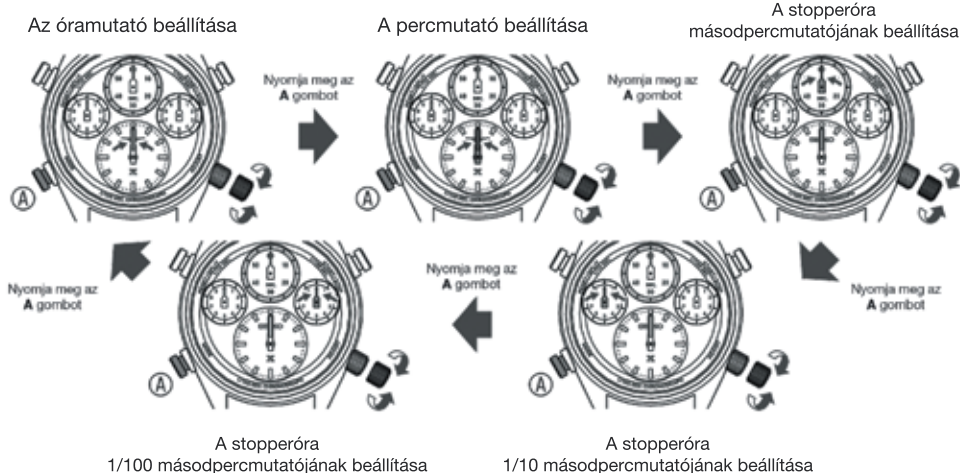
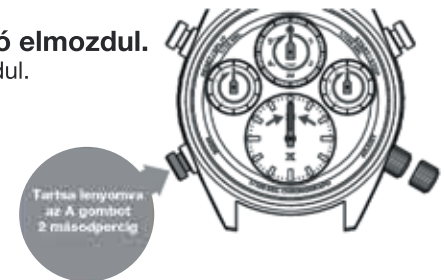
Ellenőrizze, hogy az egyes mutatók az alábbi sorrendben igazodnak-e a 12 órai pozícióhoz, és javítsa ki a mutatók helyzetét, ha azok rosszul vannak beállítva.

1. A koronát elfordítva állítsa a mutatót a 12 órai pozícióba.

2. Nyomja meg az A gombot a következő mutató pozíciójának beállításához.

*A kiválasztott mutató kissé elmozdul, vagy teljes fordulatot tesz, jelezve, hogy készen áll az igazításra.

Ismételje meg az 1. és 2. műveleteket, és állítsa az összes mutatót a 12 órai pozícióba.



6 Nyomja vissza a koronát normál helyzetbe.

Az óra visszatér a stopperóra kijelzőre.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
Az óra működése leállt.	Az óra energiája lemerült. Ha az órát minden nap viseli, és ez előfordul, a legvalószínűbb ok az, hogy az órát az ing ujjja vagy más ruhadarabok elrejtik, amikor viseli, és nem éri elég fény.	Töltse fel az óra akkumulátorát. Amikor az órát viseli, ügyeljen arra, hogy ne takarja el az ing ujjja vagy más ruhadarab. Ezenkívül, amikor leveszi az órát, próbálja meg világos helyre tenni.
A stopper másodpercmutatói (1/100 másodperc, 1/10 másodperc, másodperc) a 6 órai pozícióba mutatnak.	Az óra töltöttségi szintje alacsony. Ha az órát minden nap viseli, és ez előfordul, a legvalószínűbb ok az, hogy az órát az ujjja vagy más ruhadarabok elrejtik, amikor viseli, és nem éri elég fény.	
A mutatók lassan mozognak az üzemmódok közötti váltáskor.		
A stopperóra mutatói nem mutatnak a 12 órai pozícióba, vagy nem mozdulnak el a megállított óra feltöltése után.	A belső órarendszer instabil.	Lásd: <u>A belső áramkör alaphelyzetbe állítása</u> és kövesse az eljárást.
	A fény túl gyenge. Az óra teljes feltöltéséhez több időre van szükség.	A töltési idő a fényerősségtől függően változik. A töltési idővel kapcsolatos részletekért lásd: <u>Útmutató a töltési időhöz</u> . Ha a mutatók továbbra sem működnek, kövesse a <u>belső áramkör alaphelyzetbe állítása</u> című eljárást.
Az óra átmenetileg siet / késik.	Az órát hosszú ideig rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékleten hagyták.	Ha az óra visszatér szobahőmérsékletre, a pontosság visszaáll az eredeti állapotába. Ha nem tér vissza az eredeti állapotba, lépjen kapcsolatba azzal a kereskedővel, akitől az órát vásárolta.
	Az órát egy erős mágneses mezővel rendelkező tárgy közelében hagyták.	Távolítsa el az órát a mágneses tárgy közeléből és állítsa vissza az időt. Ha ez az intézkedés nem javítja az állapotot, forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől az órát vásárolta.
	Elejti az órát, kemény felülethez ütközik, vagy aktív sportolás közben viseli. Az óra erős rezgéseknek van kitéve.	Ha az idő beállítása után sem áll vissza a pontosság, forduljon a kereskedőhöz, akitől az órát vásárolta.

* A fent felsoroltaktól eltérő probléma megoldásához forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől az órát vásárolta.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
A stopperóra bármelyik mutatója nem tér vissza a 0 perc 0 másodperc pozícióba, amikor a stopperóra alaphelyzetbe kerül.	A mutatók előzetes helyzete nem egy vonalban van. Ez akkor fordul elő, ha a stopperóra mutatói külső behatás vagy a rendszer visszaállítása következtében kikerülnek az előzetes pozícióból.	Állítsa vissza a mutatók előzetes pozícióját.
A gombok nem működnek. (A stopperóra funkció nem áll rendelkezésre, vagy az idő/előzetes pozíció nem állítható be.)	Az energiaszint alacsony.	Töltse fel kellőképpen az akkumulátort, amíg a stopperóra funkció elérhetővé válik, vagy az idő/előzetes pozíció beállítható.
A kijelző továbbra is homályos marad.	Egy kis mennyiségű víz került az óra belsejébe a tömítés megrongálódása miatt.	Forduljon a kereskedőhöz, akitől az órát vásárolta.

Ha a mutatók nem mozognak vagy rendellenesen mozognak az újratöltés után is

Ha az óra nem működik, a stopperóra mutatói nem mutatnak a 12 órai pozícióba, még akkor sem, ha az akkumulátor megfelelően fel van töltve, vagy az óra szabálytalanul jár, a következő műveletek elvégzésével az óra újra normálisan fog működni.

A belső áramkör alaphelyzetbe állítása

1. Húzza ki a koronát.

*A menetzáras koronával rendelkező modellek esetében a működtetés előtt kérjük, oldja ki a koronát.



2. Nyomja meg az A, B és C gombokat egyszerre 2 másodpercig.



Nyomja meg egyidejűleg 2 másodpercig

3. Állítsa a stopperóra mutatóit (1/100 másodperc, 1/10 másodperc, másodperc, perc) az előzetes pozícióba.

4. Nyomja vissza a koronát a normál pozícióba.

Az óra működésbe lép. Ekkor az idő kijelzőn 12 óra és 0 perc jelenik meg.

Amikor a stopper másodpercmutatói (1/100 másodperc, 1/10 másodperc, másodperc) a 6 órai pozícióba mutatnak, az energiaszint alacsony. Az óra feltöltéséhez tegye ki a számlapot fénynek.

5. Állítsa be az időt.